



REF.: APRUEBA CONTRATO PARA LA  
CONCESIÓN DE OPERACIÓN DEL  
"CENTRO DE MANEJO DE RESIDUOS  
COYHAIQUE - CEMARC", ACEPTA Y  
DEVUELVE BOLETAS DE GARANTÍA.

DECRETO: N° 3968 //

COYHAIQUE, 22 OCT 2015

#### VISTOS:

Las atribuciones que me confiere la Ley N° 18.695 de fecha 31.03.88, Orgánica Constitucional de Municipalidades y sus modificaciones; el Fallo del Tribunal Electoral Regional de Aysén de fecha 30 de noviembre de 2012, y del Acta de Constitución del 06 de diciembre de 2012, la Ley N° 19886 "Ley de Bases sobre contratos administrativos de suministro y prestación de servicios" y su Reglamento,

#### CONSIDERANDO

- El Decreto Alcaldicio N° 2659 de fecha 25 de Abril de 2008 que aprueba contrato de Concesión de Relleno Sanitario Coyhaique.
- El Decreto Alcaldicio N° 3433 de fecha 01 de Junio de 2013 que aprueba Adendum Extraordinario de contrato "Concesión de Relleno Sanitario Coyhaique".
- El acuerdo N° 459 del Honorable Concejo Municipal de fecha 23.12.2014, adoptado en sesión ordinaria N° 76, que autorizó prorrogar el contrato de Concesión de Relleno Sanitario Coyhaique con el proveedor Empresa Residuos Sólidos Coyhaique Ltda., desde el 01 de Febrero de 2015 y hasta el 31 de Marzo de 2015.
- Que en virtud de tal acuerdo de Concejo se efectuó trato directo para dar continuidad al servicio, a partir del día 01 de Febrero de 2015 y hasta el 31 de Marzo de 2015, debiéndose celebrar un nuevo contrato de Concesión.
- El Decreto N° 1254 que declara inadmisibles la oferta y desierta la licitación 2494-7-lp15 para la Concesión Operación Centro de Manejo de Residuos Coyhaique.
- El Acuerdo de Concejo N° 542, de 31 de marzo del 2015 que aprueba se celebre contrato para la operación del CEMARC por un periodo de seis meses.
- El Decreto Alcaldicio 2797 del 31 de julio de 2015 que aprueba bases administrativas, nombra comisión de evaluación y llama a licitación pública mediante la ID N° 2494-33-LP15.
- El Decreto Alcaldicio N° 3442 de fecha 24 de Septiembre de 2015 que promulga el Acuerdo de Concejo N° 668 adoptado en Sesión Ordinaria N° 102 de fecha 16 de Septiembre de 2015 que acuerda adjudicar la "CONCESIÓN DE OPERACIÓN DEL "CENTRO DE MANEJO DE RESIDUOS COYHAIQUE - CEMARC" a la empresa RESCO LTDA.
- El Decreto Alcaldicio N° 3484 del 28 de septiembre que adjudica la licitación ID 2494-33-LP15 "CONCESIÓN DE OPERACIÓN DEL "CENTRO DE MANEJO DE RESIDUOS COYHAIQUE - CEMARC" a la empresa RESCO LTDA.
- Las Boletas de Garantía de seriedad de la oferta y fiel cumplimiento de contrato de la empresa RESCO LTDA. y los demás antecedentes presentados por la empresa de acuerdo al punto N° 12.1 de la Bases Administrativas de la propuesta.





- El contrato de concesión suscrito entre la Ilustre Municipalidad de Coyhaique y la empresa RESCO LTDA., por escritura pública de fecha 20 de Octubre de 2015, Repertorio N° 2581, otorgada ante don Juan Carlos San Martín Molina Notario Público Titular de la Primera Notaria de Coyhaique; Dicto el siguiente;

**DECRETO:**

- 1° **APRUEBESE** contrato de concesión de operación del "Centro de Manejo de Residuos Coyhaique - Cemarc", cuyo texto es el siguiente:

N° 361.-

**CONTRATO**

**"CONCESIÓN DE OPERACIÓN DEL "CENTRO DE MANEJO DE RESIDUOS COYHAIQUE - CEMARC"**

**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE COYHAIQUE**

**-Y-**

**RESIDUOS SÓLIDOS COYHAIQUE LIMITADA**

REP.: 2581-2015.

EN COYHAIQUE, REPUBLICA DE CHILE, a veinte de Octubre de dos mil quince, ante mí, JUAN CARLOS SAN MARTIN MOLINA, Abogado Notario Público Titular de la Primera Notaría de Coyhaique, con oficio en calle Veintiuno de Mayo número quinientos cincuenta y uno, comparecen: La **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE COYHAIQUE**, persona jurídica de derecho público, Rut número sesenta y nueve millones doscientos cuarenta mil trescientos guión dos, representada por su Alcalde Titular don **ALEJANDRO HUALA CANUMAN**, chileno, casado, cédula de identidad número nueve millones ochocientos dieciocho mil ochocientos veinticinco guión ocho, en adelante indistintamente "la Municipalidad", ambos domiciliados en calle Francisco Bilbao número trescientos cincuenta y siete la ciudad de Coyhaique, por una parte; y por la otra **RESIDUOS SÓLIDOS COYHAIQUE LIMITADA**, empresa del giro de su denominación, Rol Único Tributario número setenta y siete millones seiscientos cuarenta y siete mil seiscientos guión cinco, con domicilio en calle Condell número veintidós, piso dos, de la ciudad de Coyhaique, representada por don **FRANZ CHRISTIAN SCHEEL NAGEL**, chileno, casado, ingeniero comercial, cédula nacional de identidad número trece millones ciento tres mil dieciocho guión cinco, en adelante "el Concesionario", han convenido en celebrar el siguiente contrato: **PRIMERO:** La Ley número dieciocho mil seiscientos noventa y cinco Orgánica Constitucional de Municipalidades que señala en el "Artículo Tercero.- Corresponderá a las municipalidades, en el ámbito de su territorio, las siguientes funciones privativas: f) El aseo y ornato de la comuna." A su turno el inciso segundo y tercero del Artículo Octavo dispone "Asimismo, a fin de atender las necesidades de la comunidad local, las municipalidades podrán celebrar contratos que impliquen la ejecución de acciones determinadas. De igual modo, podrán otorgar concesiones para la prestación de determinados servicios municipales o para la administración de establecimientos o bienes específicos que posean o tengan a cualquier título".- **SEGUNDO:** A través del Decreto Alcaldicio tres mil cuatrocientos ochenta y cuatro de fecha veintiocho de septiembre de dos mil quince, se autoriza por modalidad de licitación pública la contratación de **RESIDUOS SOLIDOS COYHAIQUE LTDA. (RESCO LTDA)** lo anterior considerando los siguientes fundamentos: El Decreto Alcaldicio dos mil setecientos noventa y siete del treinta y uno de julio de dos mil quince que aprueba las bases administrativas y nombra comisión de evaluación; La licitación ID número dos cuatro nueve cuatro guión tres tres guión LP uno cinco del portal [www.mercadopublico.cl](http://www.mercadopublico.cl); la Ley de Compras Públicas número diecinueve mil ochocientos ochenta y seis y su reglamento; El Informe de fecha once de septiembre del dos mil quince de la Comisión designada para la evaluación de las propuestas presentadas por el oferente en la licitación en comento; La providencia y solicitud de adjudicación del Alcalde en favor de la empresa **RESIDUOS SÓLIDOS COYHAIQUE LIMITADA**; El Decreto Alcaldicio número tres mil cuatrocientos cuarenta y dos de fecha veinticuatro de Septiembre de dos mil quince que promulga el Acuerdo de Concejo número seiscientos sesenta y ocho adoptado en Sesión Ordinaria número ciento dos de fecha dieciséis de Septiembre de dos mil quince que acuerda: A) Autorizar la adjudicación para la concesión "Operación Centro de Residuos Coyhaique" a la empresa **RESCO LTDA.** para los efectos señalados se considera la proyección financiera de acuerdo a la oferta económica (catorce mil novecientos noventa y tres pesos por ton) y considerando un volumen de ingreso de residuos igual al año dos mil catorce (dieciocho mil



ciento ocho ton), se estima que el costo anual sería aproximadamente doscientos setenta y un millones cuatrocientos noventa y tres mil doscientos cuarenta y cuatro pesos (\$271.493.244); por otro lado se señala que el valor real de lo pagado el año dos mil catorce, corresponde a doscientos cincuenta y siete millones trescientos cincuenta y ocho mil quinientos cincuenta y dos pesos (\$257.358.552), de acuerdo a la información entregada por el Departamento Gestión Ambiente y Servicios, lo que significa un aumento del presupuesto en un cinco coma cinco por ciento (5,5%).- Finalmente se tiene presente que el presupuesto referencial a considerado un monto estimado de doscientos ochenta millones de pesos (\$280.000.000).- B) Se acuerda adjudicar la concesión antes individualizada teniendo presente que esta supera las quinientas UTM. C) Se acuerda autorizar la concesión en virtud de la Ley dieciocho mil seiscientos noventa y cinco, artículo sesenta y cinco letra i), toda vez que su plazo de ejecución excede el periodo Alcaldicio verificándose el quórum exigido para ello.- **TERCERO:** Por el presente acto, la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE COYHAIQUE**, a través de su Alcalde, contrata los servicios de la empresa **RESIDUOS SÓLIDOS COYHAIQUE LIMITADA**, quien debidamente representada, se obliga a ejecutar la **CONCESIÓN DE OPERACIÓN DEL "CENTRO DE MANEJO DE RESIDUOS COYHAIQUE - CEMARC"**. Para tales efectos el contratista se ajustará a las instrucciones de la Unidad Técnica, normas vigentes, a las Bases Administrativas y Especificaciones, oferta del concesionario, aclaraciones y todos los demás documentos y antecedentes que forman parte de la Licitación Pública ID número dos cuatro nueve cuatro guión tres tres guión LP uno cinco del portal [www.mercadopublico.cl](http://www.mercadopublico.cl), y que se encuentran en los documentos anexos de dicha licitación.-**CUARTO:** El "Contratista" acepta ejecutar la obra por el sistema de precio unitario reajutable anualmente en el cien por ciento (100%), según la variación del valor del Índice de Precios al Consumidor (IPC) en Chile, determinado por el Instituto Nacional de Estadísticas (INE), para el primer año se tomará como índice base el valor del IPC de la fecha del primer acto de apertura hasta el IPC del mes de diciembre. Para los siguientes años de operación la tarifa por tonelada de residuos será reajustada de acuerdo al IPC anual acumulado durante el año calendario. El reajuste se aplicará a la factura correspondiente a la operación del mes de febrero de cada año. El precio a pagar incluye la totalidad de los servicios, trabajos u obras solicitados en la licitación origen de este contrato, por otro lado con la aplicación del reajuste estipulado, se entenderá que este compensa en forma suficiente y adecuada los efectos derivados de las variaciones de precios durante el desarrollo del Contrato, lo que no da derecho al Concesionario a cobrar ningún tipo de costo adicional por el efecto de los servicios contratados.- **QUINTO:** El concesionario cobrará al Municipio por concepto de toneladas recepcionadas y dispuesta en el CEMARC. El precio estipulado en su oferta corresponde a la suma de catorce mil novecientos noventa y tres pesos (\$14.993) Exento de IVA por tonelada y que correspondan a las cargas ingresadas por los siguientes conceptos: Recolección de RSD de la comuna tanto urbanas como rurales; Carga inferior a doscientos kilos; Otros superiores a este peso (doscientos kilos) que el Municipio autorice expresamente. La Municipalidad no aceptará en ningún caso el aumento de los precios unitarios declarados en la Oferta Económica. **Oferta Adicional.** El concesionario como oferta adicional establece en este contrato un porcentaje de participación del cobro a particulares de la empresa de un sesenta y siete por ciento (67%). Siendo por tanto el porcentaje de participación del Municipio en este cobro de un treinta y tres (33%).- **SEXTO:** Las partes convienen un plazo de duración de la concesión de siete años contados desde la fecha del decreto que aprueba contrato. **Prórroga del contrato.** Conforme al punto doce punto tres de las Bases Administrativas y en la época de vencimiento del contrato que se suscriba con el adjudicatario, el Municipio de Coyhaique podrá prorrogar unilateralmente el referido contrato, hasta por un periodo de un año, en idénticas condiciones bajo las cuales se suscribió el mismo, siempre y cuando concurren las siguientes causales: a. Habiéndose realizado la licitación que da continuidad al servicio, ésta haya sido declarada desierta, o por cualquier circunstancia no cuenta con adjudicación ni contratación; b. Por fuerza mayor o caso fortuito; c. Por cualquier otra circunstancia debidamente acreditada que haga conveniente prorrogar la concesión que se contrate.- **SEPTIMO:** La I. Municipalidad aplicará al concesionario las sanciones contenidas en el punto veinticinco de las Bases Administrativas, las que se materializarán a través del procedimiento señalado. **OCTAVO:** Estado de Pago. El Concesionario presentará informes mensuales, según las Bases, a más tardar el día cinco de cada mes ante la oficina de Gestión Medio Ambiente y Servicios, que serán sometidas a aprobación del Administrador del Contrato de la Municipalidad. Una vez revisada y aprobada la documentación por el Administrador del Contrato Municipal, será cursada la correspondiente orden de pago a las oficinas de Administración y Finanzas de la Municipalidad, donde el Concesionario presentará la factura, acompañado de la siguiente documentación: Nómina del personal, por orden alfabético; Certificados de cotizaciones previsionales pagadas; Certificado de Antecedentes Laborales (formulario F treinta),



extendido por la Inspección Regional del Trabajo, con una vigencia no superior a treinta días; Informes Operacionales, según solicitud del municipio. El pago de las facturas se efectuará a más tardar treinta días siguientes a la presentación de la factura (sí el último día fuese feriado, se pagará al primer día hábil posterior). Como requisito para cursar cada estado de pago o solicitud de devolución de valores en garantía, durante o al término de los trabajos, el concesionario debe acreditar ante la oficina de Dirección atingente, mediante un certificado de la Inspección del Trabajo, que a la fecha de pago no existen reclamos laborales o previsionales pendientes en su contra, motivados como consecuencia de los trabajos contratados. Será prerrogativa del municipio exigir, además, como requisito para pagar un estado de pago, que no existan reclamos por deudas pendientes con proveedores. Lo anterior también será extensivo a todos los subcontratistas que trabajen para él en materias relacionadas con el contrato. El valor del estado de pago será el que resulte de la multiplicación del valor unitario propuesto por el concesionario en su oferta por la sumatoria de la cantidad de toneladas ingresadas provenientes de la Recolección de RSD de la comuna tanto urbanas como rurales, los ingresos por carga inferior a doscientos kilos y otros superiores a este peso (doscientos kilos) que el Municipio autorice expresamente. El concesionario debe restar al cobro del estado de pago el porcentaje que corresponda al Municipio por la participación por la cantidad de toneladas ingresadas por particulares por el precio unitario pactado con estos.- **NOVENO:** La I. Municipalidad de Coyhaique podrá poner término anticipado al contrato de concesión, conforme a lo establecido en el punto diecisiete punto dos de las Bases Administrativas.- **DECIMO:** De acuerdo a Artículo 21 del DS 40, el Concesionario y los subcontratistas, en su calidad de empleadores, tienen la obligación de informar oportuna y convenientemente a todos sus trabajadores acerca de los riesgos que entrañen sus labores, de las medidas preventivas y de los métodos de trabajo correctos. Especialmente, deben informar a los trabajadores acerca de las maquinarias, equipos, condiciones laborales, elementos, productos y sustancias que deben utilizar en el trabajo, sobre la identificación y manejo de productos peligrosos y los límites de exposición permisibles en esos productos, acerca de los peligros para la salud y sobre las medidas de control y de prevención que deben adoptar para evitar tales riesgos. Los empleadores mencionados deberán dar cumplimiento a las obligaciones señaladas, al momento de contratar a los trabajadores o de iniciar actividades que implican riesgos. El supervisor o jefe a cargo de un trabajador deberá cerciorarse de la experiencia que éste tiene para el trabajo que se le ha asignado y deberá encargarse de que sea instruido acerca de los riesgos del trabajo y de la ejecución segura de sus deberes. El concesionario deberá dar cumplimiento estricto y oportuno a todas las obligaciones que pesen sobre él, como empleador, respecto del personal que ocupe en los servicios que realizará, y será directa y exclusivamente responsable de todas las consecuencias, de cualquier naturaleza, que deriven del incumplimiento de dichas obligaciones. El concesionario declarará que en los contratos de trabajos que suscriba con los trabajadores para el cumplimiento del contrato, se dará estricto y cabal cumplimiento a la legislación laboral y previsional vigente. Asimismo cumplirá oportunamente el pago de las remuneraciones y beneficios pactados en especies en los respectivos contratos individuales y colectivos de trabajo. El concesionario será directamente responsable de todo conflicto que se produzca entre él y los trabajadores que utilice para el cumplimiento del contrato. En consecuencia, la I. Municipalidad de Coyhaique no intervendrá en ningún conflicto de esta naturaleza.- **DECIMO PRIMERO:** El "Mandante" designa como Unidad Técnica al Departamento de Gestión Medio Ambiente y Servicios quien tendrá la autoridad para exigir al Contratista, el cumplimiento de cualquier observación, tanto en lo referente al personal, como también a los trabajos a desarrollar o a la calidad de éstos.- **DECIMO SEGUNDO:** Sin perjuicio del mandato especial suscrito por el concesionario, éste deberá entregar boletas anuales de garantía bancaria por "Fiel Cumplimiento de Contrato" al momento de la firma del contrato, por un valor igual al cinco por ciento (5%) del valor que resulte de multiplicar su oferta unitaria actualizada por el total de las toneladas ingresadas el año calendario anterior; a nombre de la Ilustre Municipalidad de Coyhaique XI Región, estas Boletas deberán tener una vigencia de 14 meses. Se hará efectiva esta Boleta de garantía, en caso de incumplimiento grave por parte de la empresa adjudicada, término anticipado del contrato, o atraso en la renovación de la boleta anterior (la boleta nueva deberá llegar dentro de los veinte días hábiles posteriores al año calendario vencido; de lo contrario, se cobrará la boleta vigente).- **DECIMO TERCERO:** En caso de dudas acerca de la interpretación del presente contrato el contratista se ajustará a la interpretación e instrucciones que imparta la Ilustre Municipalidad de Coyhaique a través de su Unidad Técnica, sin reclamación alguna.- **DECIMO CUARTO:** Para todos los efectos legales derivados del presente contrato, las partes fijan domicilio en la ciudad de Coyhaique y se someten a los Tribunales Ordinarios de Justicia.- **DECIMO QUINTO:** En lo no previsto en el presente contrato serán aplicables y obligatorias las disposiciones de las Bases Administrativas y



Técnicas, las que forman parte íntegra del presente contrato, que el concesionario declara conocer y aceptar en todas sus partes.- **DECIMO SEXTO:** Los gastos que irrogue el presente contrato serán de cargo del concesionario.- **DECIMO SEPTIMO:** La personería de don ALEJANDRO HUALA CANUMAN, Alcalde de la I. Municipalidad de Coyhaique, emana del fallo del Tribunal Electoral Regional de Aysén de fecha treinta de noviembre de dos mil doce, y del Acta de Constitución del Honorable Concejo Municipal de fecha seis de Diciembre de dos mil doce. La personería de don FRANZ CHRISTIAN SCHEEL NAGEL para representar a Residuos Sólidos Coyhaique Limitada consta en la escritura pública de mandato especial de fecha siete de Octubre de dos mil quince, Repertorio número veintinueve mil cuatrocientos setenta y nueve, otorgada en la Notaría de Santiago de don Eduardo Avello Concha, documento que se tuvo a la vista y fue devuelto al interesado. Minuta redactada por don Waldemar Sanhueza Quiniyao, Abogado de la Ilustre Municipalidad de Coyhaique. En comprobante, previa lectura firma y ratificación firman los comparecientes y estampan su impresión dígito pulgar derecho junto al Ministro de fe que autoriza. Escritura anotada en el Libro Repertorio de Instrumentos Públicos bajo el número dos mil quinientos ochenta y uno guión dos mil quince. DOY FE.

- 2° **DEVUÉLVANSE** Boleta de Garantía N° 0273009 del Banco BCI tomada por la empresa RESCO Ltda., para garantizar la seriedad de la oferta.
- 3° **ACÉPTESE** Boleta de Garantía N° 0191405 del Banco BICE, por un monto de \$13.574.662.- (trece millones quinientos setenta y cuatro mil seiscientos sesenta y dos pesos) por concepto de fiel cumplimiento de contrato.
- 4° **IMPÚTESE**, el gasto del presente contrato a la cuenta 2152208001004 denominada Operación Cemarc.
- 5° **DESÍGNESE** como Unidad Técnica a la Unidad Gestión Medio Ambiente y Servicios.
- 6° **ANÓTESE, PUBLÍQUESE** en el portal [www.mercadopublico.cl](http://www.mercadopublico.cl) dentro de las siguientes 24 horas, **COMUNÍQUESE** a quien corresponda y **ARCHÍVESE**.



JUAN CARMONA FLORES  
SECRETARIO MUNICIPAL

OAD/WSQ/JVR/KQR/PRC/wsq  
**DISTRIBUCION:**

- RESCO LTDA.
- DAF
- CONTROL
- ASESORIA JURIDICA
- ☒ SECPLAC (2)
- G.M.A.y S.
- Oficina de Partes



ALEJANDRO HUALA CANUMAN  
ALCALDE

SAN MARTÍN  
NOTARÍA

21 de Mayo 551 • Fono 67 2237478 • Coyhaique • Región Aysén

email info@notariacoyhaique.cl



Nº 361.-

## CONTRATO

### “CONCESIÓN DE OPERACIÓN DEL “CENTRO DE MANEJO DE RESIDUOS COYHAIQUE – CEMARC”

**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE COYHAIQUE**

**-Y-**

**RESIDUOS SÓLIDOS COYHAIQUE LIMITADA**

REP.: 2581-2015

EN COYHAIQUE, REPUBLICA DE CHILE, a veinte de Octubre de dos mil quince, ante mí, **JUAN CARLOS SAN MARTIN MOLINA**, Abogado Notario Público Titular de la Primera Notaría de Coyhaique, con oficio en calle Veintiuno de Mayo número quineintos cincuenta y uno, Comparecen: La **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE COYHAIQUE**, persona jurídica de derecho público, Rut número sesenta y nueve millones doscientos cuarenta mil trescientos guión dos, representada por su Alcalde Titular don **ALEJANDRO HUALA CANUMAN**, chileno, casado, cédula de identidad número nueve millones ochocientos dieciocho mil ochocientos veinticinco guión ocho, en adelante indistintamente “la Municipalidad”, ambos domiciliados en calle Francisco Bilbao número trescientos cincuenta y siete la ciudad de Coyhaique, por una parte; y por la otra **RESIDUOS SÓLIDOS COYHAIQUE LIMITADA**, empresa del giro de su denominación, Rol Único Tributario número setenta y siete millones seiscientos cuarenta y siete mil seiscientos guión cinco, con domicilio en calle Condell número veintidós, piso dos, de la ciudad de Coyhaique, representada por don **FRANZ CHRISTIAN**



**SCHEEL NAGEL**, chileno, casado, Ingeniero Comercial, Cédula Nacional de Identidad número trece millones ciento tres mil dieciocho guión cinco, en adelante "el Concesionario", han convenido en celebrar el siguiente contrato: **PRIMERO:** La Ley número dieciocho mil seiscientos noventa y cinco Orgánica Constitucional de Municipalidades que señala en el "Artículo Tercero.- Corresponderá a las municipalidades, en el ámbito de su territorio, las siguientes funciones privativas:...f) El aseo y ornato de la comuna." A su turno el inciso segundo y tercero del Artículo Octavo dispone "Asimismo, a fin de atender las necesidades de la comunidad local, las municipalidades podrán celebrar contratos que impliquen la ejecución de acciones determinadas. De igual modo, podrán otorgar concesiones para la prestación de determinados servicios municipales o para la administración de establecimientos o bienes específicos que posean o tengan a cualquier título".- **SEGUNDO:** A través del Decreto Alcaldicio tres mil cuatrocientos ochenta y cuatro de fecha veintiocho de septiembre de dos mil quince, se autoriza por modalidad de licitación pública la contratación de RESIDUOS SOLIDOS COYHAIQUE LTDA. (RESCO LTDA) lo anterior considerando los siguientes fundamentos: El Decreto Alcaldicio dos mil setecientos noventa y siete del treinta y uno de julio de dos mil quince que aprueba las bases administrativas y nombra comisión de evaluación; La licitación ID número dos cuatro nueve cuatro guión tres tres guión LP uno cinco del portal [www.mercadopublico.cl](http://www.mercadopublico.cl); la Ley de Compras Públicas número diecinueve mil ochocientos ochenta y seis y su reglamento; El Informe de fecha once de septiembre del dos mil quince de la Comisión designada para la evaluación de las propuestas presentadas por el oferente en la licitación en comento; La providencia y solicitud de adjudicación del Alcalde en favor de





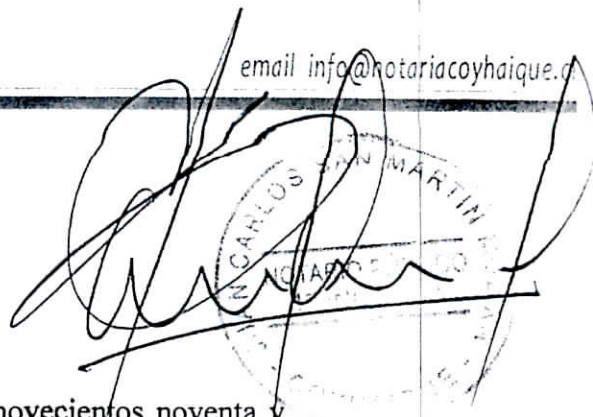
la empresa RESIDUOS SÓLIDOS COYHAIQUE LIMITADA; En Decreto Alcaldicio número tres mil cuatrocientos cuarenta y dos de fecha veinticuatro de Septiembre de dos mil quince que promulga el Acuerdo de Concejo número seiscientos sesenta y ocho adoptado en Sesión Ordinaria número ciento dos de fecha dieciséis de Septiembre de dos mil quince que acuerda: A) Autorizar la adjudicación para la concesión "Operación Centro de Residuos Coyhaique" a la empresa RESCO LTDA. para los efectos señalados se considera la proyección financiera de acuerdo a la oferta económica (catorce mil novecientos noventa y tres pesos por ton) y considerando un volumen de ingreso de residuos igual al año dos mil catorce (dieciocho mil ciento ocho ton), se estima que el costo anual sería aproximadamente doscientos setenta y un millones cuatrocientos noventa y tres mil doscientos cuarenta y cuatro pesos (\$271.493.244); por otro lado se señala que el valor real de lo pagado el año dos mil catorce, corresponde a doscientos cincuenta y siete millones trescientos cincuenta y ocho mil quinientos cincuenta y dos pesos (\$257.358.552), de acuerdo a la información entregada por el Departamento Gestión Ambiente y Servicios, lo que significa un aumento del presupuesto en un cinco coma cinco por ciento (5,5%).- Finalmente se tiene presente que el presupuesto referencial a considerado un monto estimado de doscientos ochenta millones de pesos (\$280.000.000).- B) Se acuerda adjudicar la concesión antes individualizada teniendo presente que esta supera las quinientas UTM. C) Se acuerda autorizar la concesión en virtud de la Ley dieciocho mil seiscientos noventa y cinco, artículo sesenta y cinco letra i), toda vez que su plazo de ejecución excede el periodo Alcaldicio verificándose el quórum exigido para ello.- **TERCERO:** Por el presente acto, la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE COYHAIQUE**, a través de su Alcalde, contrata los servicios de la



empresa **RESIDUOS SÓLIDOS COYHAIQUE LIMITADA**, quien debidamente representada, se obliga a ejecutar la CONCESIÓN DE OPERACIÓN DEL "CENTRO DE MANEJO DE RESIDUOS COYHAIQUE - CEMARC". Para tales efectos el contratista se ajustará a las instrucciones de la Unidad Técnica, normas vigentes, a las Bases Administrativas y Especificaciones, oferta del concesionario, aclaraciones y todos los demás documentos y antecedentes que forman parte de la Licitación Pública ID número dos cuatro nueve cuatro guión tres tres guión LP uno cinco del portal [www.mercadopublico.cl](http://www.mercadopublico.cl), y que se encuentran en los documentos anexos de dicha licitación.-**CUARTO:** El "Contratista" acepta ejecutar la obra por el sistema de precio unitario reajutable anualmente en el cien por ciento (100%), según la variación del valor del Índice de Precios al Consumidor (IPC) en Chile, determinado por el Instituto Nacional de Estadísticas (INE), para el primer año se tomará como índice base el valor del IPC de la fecha del primer acto de apertura hasta el IPC del mes de diciembre. Para los siguientes años de operación la tarifa por tonelada de residuos será reajustada de acuerdo al IPC anual acumulado durante el año calendario. El reajuste se aplicará a la factura correspondiente a la operación del mes de febrero de cada año. El precio a pagar incluye la totalidad de los servicios, trabajos u obras solicitados en la licitación origen de este contrato, por otro lado con la aplicación del reajuste estipulado, se entenderá que este compensa en forma suficiente y adecuada los efectos derivados de las variaciones de precios durante el desarrollo del Contrato, lo que no da derecho al Concesionario a cobrar ningún tipo de costo adicional por el efecto de los servicios contratados.- **QUINTO:** El concesionario cobrará al Municipio por concepto de toneladas recepcionadas y dispuesta en el CEMARC. El precio estipulado en su



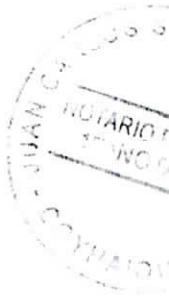




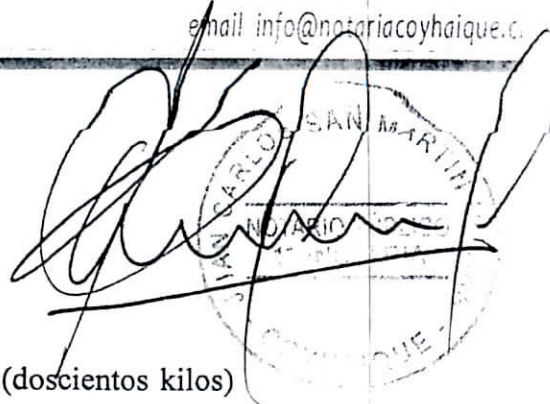
oferta corresponde a la suma de catorce mil novecientos noventa y tres pesos (\$14.993) Exento de IVA por tonelada y que correspondan a las cargas ingresadas por los siguientes conceptos: Recolección de RSD de la comuna tanto urbanas como rurales; Carga inferior a doscientos kilos; Otros superiores a este peso (doscientos kilos) que el Municipio autorice expresamente. La Municipalidad no aceptará en ningún caso el aumento de los precios unitarios declarados en la Oferta Económica. **Oferta Adicional.** El concesionario como oferta adicional establece en este contrato un porcentaje de participación del cobro a particulares de la empresa de un sesenta y siete por ciento (67%). Siendo por tanto el porcentaje de participación del Municipio en este cobro de un treinta y tres (33%).- **SEXTO:** Las partes convienen un plazo de duración de la concesión de siete años contados desde la fecha del decreto que aprueba contrato. **Prórroga del contrato.** Conforme al punto doce punto tres de las Bases Administrativas y en la época de vencimiento del contrato que se suscriba con el adjudicatario, el Municipio de Coyhaique podrá prorrogar unilateralmente el referido contrato, hasta por un periodo de un año, en idénticas condiciones bajo las cuales se suscribió el mismo, siempre y cuando concurran las siguientes causales: a. Habiéndose realizado la licitación que da continuidad al servicio, ésta haya sido declarada desierta, o por cualquier circunstancia no cuenta con adjudicación ni contratación; b. Por fuerza mayor o caso fortuito; c. Por cualquier otra circunstancia debidamente acreditada que haga conveniente prorrogar la concesión que se contrate.- **SEPTIMO:** La I. Municipalidad aplicará al concesionario las sanciones contenidas en el punto veinticinco de las Bases Administrativas, las que se materializarán a través del procedimiento señalado. **OCTAVO:** Estado de Pago. El Concesionario presentará informes mensuales, según las Bases, a



más tardar el día cinco de cada mes ante la oficina de Gestión Medio Ambiente y Servicios, que serán sometidas a aprobación del Administrador del Contrato de la Municipalidad. Una vez revisada y aprobada la documentación por el Administrador del Contrato Municipal, será cursada la correspondiente orden de pago a las oficinas de Administración y Finanzas de la Municipalidad, donde el Concesionario presentará la factura, acompañado de la siguiente documentación: Nómina del personal, por orden alfabético; Certificados de cotizaciones previsionales pagadas; Certificado de Antecedentes Laborales (formulario F treinta), extendido por la Inspección Regional del Trabajo, con una vigencia no superior a treinta días; Informes Operacionales, según solicitud del municipio. El pago de las facturas se efectuará a más tardar treinta días siguientes a la presentación de la factura (sí el último día fuese feriado, se pagará al primer día hábil posterior). Como requisito para cursar cada estado de pago o solicitud de devolución de valores en garantía, durante o al término de los trabajos, el concesionario debe acreditar ante la oficina de Dirección atingente, mediante un certificado de la Inspección del Trabajo, que a la fecha de pago no existen reclamos laborales o previsionales pendientes en su contra, motivados como consecuencia de los trabajos contratados. Será prerrogativa del municipio exigir, además, como requisito para pagar un estado de pago, que no existan reclamos por deudas pendientes con proveedores. Lo anterior también será extensivo a todos los subcontratistas que trabajen para él en materias relacionadas con el contrato. El valor del estado de pago será el que resulte de la multiplicación del valor unitario propuesto por el concesionario en su oferta por la sumatoria de la cantidad de toneladas ingresadas provenientes de la Recolección de RSD de la comuna tanto urbanas como rurales, los ingresos por carga inferior







a doscientos kilos y otros superiores a este peso (doscientos kilos) que el Municipio autorice expresamente. El concesionario debe restar al cobro del estado de pago el porcentaje que corresponda al Municipio por la participación por la cantidad de toneladas ingresadas por particulares por el precio unitario pactado con estos.-

**NOVENO:** La I. Municipalidad de Coyhaique podrá poner término anticipado al contrato de concesión, conforme a lo establecido en el punto diecisiete punto dos de las Bases Administrativas.-

**DECIMO:** De acuerdo a Artículo veintiuno del DS cuarenta, el Concesionario y los subcontratistas, en su calidad de empleadores, tienen la obligación de informar oportuna y convenientemente a todos sus trabajadores acerca de los riesgos que entrañen sus labores, de las medidas preventivas y de los métodos de trabajo correctos. Especialmente, deben informar a los trabajadores acerca de las maquinarias, equipos, condiciones laborales, elementos, productos y sustancias que deben utilizar en el trabajo, sobre la identificación y manejo de productos peligrosos y los límites de exposición permisibles en esos productos, acerca de los peligros para la salud y sobre las medidas de control y de prevención que deben adoptar para evitar tales riesgos. Los empleadores mencionados deberán dar cumplimiento a las obligaciones señaladas, al momento de contratar a los trabajadores o de iniciar actividades que implican riesgos. El supervisor o jefe a cargo de un trabajador deberá cerciorarse de la experiencia que éste tiene para el trabajo que se le ha asignado y deberá encargarse de que sea instruido acerca de los riesgos del trabajo y de la ejecución segura de sus deberes. El concesionario deberá dar cumplimiento estricto y oportuno a todas las obligaciones que pesen sobre él, como empleador, respecto del personal que ocupe en los servicios que realizará, y será directa y exclusivamente responsable de todas las

consecuencias, de cualquier naturaleza, que deriven del incumplimiento de dichas obligaciones. El concesionario declarará que en los contratos de trabajos que suscriba con los trabajadores para el cumplimiento del contrato, se dará estricto y cabal cumplimiento a la legislación laboral y previsional vigente. Asimismo cumplirá oportunamente el pago de las remuneraciones y beneficios pactados en especies en los respectivos contratos individuales y colectivos de trabajo. El concesionario será directamente responsable de todo conflicto que se produzca entre él y los trabajadores que utilice para el cumplimiento del contrato. En consecuencia, la I. Municipalidad de Coyhaique no intervendrá en ningún conflicto de esta naturaleza.- **DECIMO PRIMERO:** El "Mandante" designa como Unidad Técnica al Departamento de Gestión Medio Ambiente y Servicios quien tendrá la autoridad para exigir al Contratista, el cumplimiento de cualquier observación, tanto en lo referente al personal, como también a los trabajos a desarrollar o a la calidad de éstos.- **DECIMO SEGUNDO:** Sin perjuicio del mandato especial suscrito por el concesionario, éste deberá entregar boletas anuales de garantía bancaria por "Fiel Cumplimiento de Contrato" al momento de la firma del contrato, por un valor igual al cinco por ciento (5%) del valor que resulte de multiplicar su oferta unitaria actualizada por el total de las toneladas ingresadas el año calendario anterior; a nombre de la Ilustre Municipalidad de Coyhaique XI Región, estas Boletas deberán tener una vigencia de 14 meses. Se hará efectiva esta Boleta de garantía, en caso de incumplimiento grave por parte de la empresa adjudicada, término anticipado del contrato, o atraso en la renovación de la boleta anterior (la boleta nueva deberá llegar dentro de los veinte días hábiles posteriores al año calendario vencido; de lo contrario, se cobrará la boleta vigente).- **DECIMO**





**TERCERO:** En caso de dudas acerca de la interpretación del presente contrato el contratista se ajustará a la interpretación e instrucciones que imparta la Ilustre Municipalidad de Coyhaique a través de su Unidad Técnica, sin reclamación alguna.- **DECIMO CUARTO:** Para todos los efectos legales derivados del presente contrato, las partes fijan domicilio en la ciudad de Coyhaique y se someten a los Tribunales Ordinarios de Justicia.- **DECIMO QUINTO:** En lo no previsto en el presente contrato serán aplicables y obligatorias las disposiciones de las Bases Administrativas y Técnicas, las que forman parte íntegra del presente contrato, que el concesionario declara conocer y aceptar en todas sus partes.- **DECIMO SEXTO:** Los gastos que irrogue el presente contrato serán de cargo del concesionario.- **DECIMO SEPTIMO:** La personería de don ALEJANDRO HUALA CANUMAN, Alcalde de la I. Municipalidad de Coyhaique, emana del fallo del Tribunal Electoral Regional de Aysén de fecha treinta de noviembre de dos mil doce, y del Acta de Constitución del Honorable Concejo Municipal de fecha seis de Diciembre de dos mil doce. La personería de don FRANZ CHRISTIAN SCHEEL NAGEL para representar a Residuos Sólidos Coyhaique Limitada consta en la escritura pública de mandato especial de fecha siete de Octubre de dos mil quince, Repertorio número veintinueve mil cuatrocientos setenta y nueve, otorgada en la Notaría de Santiago de don Eduardo Avello Concha, documento que se tuvo a la vista y fue devuelto al interesado.- Minuta redactada por don Waldemar Sanhueza Quiniyao, Abogado de la Ilustre Municipalidad de Coyhaique. En comprobante, previa lectura firma y ratificación firman los comparecientes y estampan su impresión dígito pulgar derecho junto al Ministro de fe que autoriza. Escritura anotada en el Libro Repertorio de Instrumentos Públicos bajo el número dos mil quinientos

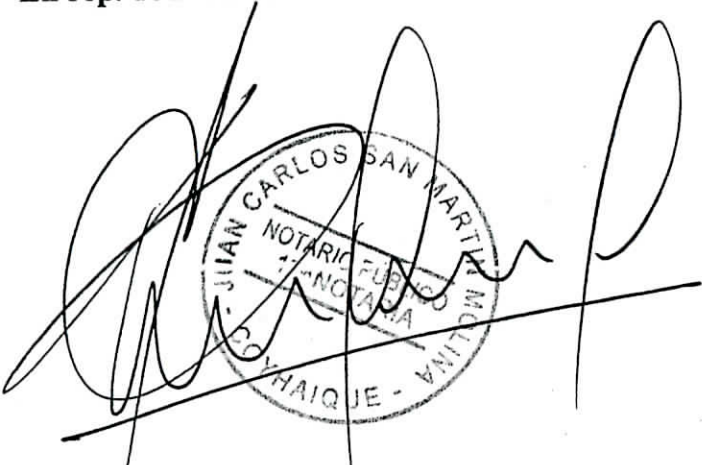
ochenta y uno guión dos mil quince. DOY FE.-

  
**ALEJANDRO HUALA CANUMAN**

En su calidad de Alcalde Titular y en representación de la  
**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE COYHAIQUE**

  
**FRANZ CHRISTIAN SCHEEL NAGEL**

En rep. de **RESIDUOS SÓLIDOS COYHAIQUE LIMITADA**

  
**CONFORME CON SU ORIGINAL  
FIRMO Y SELLO ESTA COPIA.**

COYHAIQUE 20 OCT 2015

**PRIMERA NOTARIA  
COYHAIQUE**